

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТЕРМИНОВ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ»

Глебович А. В.

УО "Гродненский государственный медицинский университет"

Научный руководитель: ст. препод. Заборовская О. С.

Актуальность. Актуальность исследования обусловлена недостаточной разработанностью вопросов семантики терминологических элементов и ее связи с отражением концептуальной картины мира.

Цель. описать основные способы терминообразования в клинической терминологии; определить частотные корневые и словообразовательные элементы производных слов, способы и продуктивные модели терминологического словообразования; составить словарь акушерско-гинекологической лексики.

Методы исследования. В рамках исследования семантики и способов словообразования терминов использованы: метод сплошной выборки, метод структурно-семантического анализа, был проведен статистический учет частотности употребления префиксов.

Результаты и их обсуждение. Развитие медицинского образования и различных отраслей клинической медицины стимулировало такой аспект как научное терминотворчество [1]. Большинство медицинских терминов сформировано на базе греко-латинских наименований органов, частей тела и многочисленных соподчиненных образований [2, 3]. Основной задачей является исследование и выделение закономерностей определения семантики и способов словообразования акушерско-гинекологических терминов, изучение закономерностей и структурно-семантических свойств терминологических моделей.

Настоящее исследование является результатом научного теоретического обобщения, позволяет оценить словообразовательную структуру клинических терминов, закономерности и структурно-семантические свойства терминологических моделей, проанализировать продуктивность и частотность употребления словообразовательных аффиксов. В качестве объектов исследования взяты наиболее употребительные термины, используемые специалистами в области акушерско-гинекологической терминологии.

Основными способами словообразования в акушерско-гинекологической лексике являются аффиксальные (присоединение префиксов, суффиксов к производящим основам), реже безаффиксные. Кроме указанных основных способов существуют смешанные: например, сложение+суффиксация, префиксация+суффиксация и другие. В терминосистеме медицины большое

место занимают термины, пришедшие в нее из латинского и греческого языков, поэтому заимствование следует рассматривать как основное средство пополнения медицинской терминологии.

подавляющее большинство терминов – производные слова, возникшие естественным путём в древнегреческом и латинском языках или созданные искусственно из морфем и производящих основ этих языков, являются полностью членимыми. Это означает, что они вместе с тем являются и полностью мотивированными в рамках современной терминологии. Приставки развились из предлогов, поэтому их прямые значения совпадают со значениями соответствующих предлогов. Префиксация добавляет к значению некоторый компонент, указывающий на локализацию, направление, протекание во времени, на отсутствие или отрицание.

Выводы. В результате проведенного исследования путем количественного учета были выявлены наиболее продуктивные способы словообразования: 27,38 % – суффиксация с префиксацией; 23,21 % – суффиксация; 20,24 % – словосложение с суффиксацией; 17,86 % – префиксация; 11,31 % – словосложение. Таким образом, исследование клинических акушерско-гинекологических терминов показало, что данная лексико-семантическая группа образует упорядоченную систему, которая постоянно развивается, совершенствуется.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лотте, Д. С. Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминологических элементов / Д. С. Лотте. – М., 1982. – С. 108–135.
2. Лотте, Д. С. Основы построения научно-технической терминологии / Д. С. Лотте. – М., 1961. – С. 151–158.
3. Чернявский, М. Н. Краткий очерк по истории и проблемам упорядочения медицинской терминологии / М. Н. Чернявский // Энциклопедический словарь медицинских терминов. – М., 1984. – С. 412–413.

ЭТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ПРОБЛЕМЫ ИЗЪЯТИЯ ДОНОРСКИХ ОРГАНОВ

Глебович А. Р., Романюк Ю. В.

УО "Гродненский государственный медицинский университет"

Научный руководитель: канд. ист. наук, доц. Сильванович С. А.

Актуальность. В трансплантологии, как и в любой области медицины, возникают этические проблемы, связанные с принятием решений о трансплантации органов. Одной из них является проблема изъятия донорских органов.